



N^o. 45.

Birmdeenâ 7. Nowember

1866.

➔ Sinna Mahjas weefa lassitajeem. ➔

Atkal tas laits peenahjis, kad lassitaji no apgahdatajeem gaida sinnu, woi Mahjas weefis nahkoschâ gaddâ arri ees sawu zettu, kâ lihds schim, jeb woi ne-ees wis. Nu, apgahdataji gan naw wis wehl peelussufchi un ja Deems wehl wehlehs un usturrehs dshwibu un wesselibu, tad arri nahlamâ 1867tâ gaddâ Mahjas weefis sawu eerastu zettu staigahs un pah to ruhpefees, ka lassitaji warrehs ar wianu meerâ buht. So ne-weenu jaunnu sinnu, kas til ko warr derreht, garram nelaidijim un zittahm sannahm, mahzibahm un stabsteem, kas leeti derr un patihlami lassihht, buhs katru reis' arri sawa weeta; jo katris gan warr saprast, ka mums pascheem tas par jo leelaku preeku, kad saweem lassitajeem isdarram pa prahtam. Un pehz schâ preeka dshitees jau neubhsim kuhtri. Maksa paleel tâpat kâ pebrnâ gaddâ, probti teem, kam weena patte lappa ikneddel' pa posti japeesuhtha, ta par gaddu maksa 1 rub. 25 kap. sudr.; bet kam wissmasat 3 weenâ kuwertâ japeesuhtha, tam katra tillai 1 rubli maksa. Tâpat arri teem, kas schepat Rihgâ muhsu bohde ikneddel' sawu lappus anemm, ta tillai 1 rubli par gaddu maksa. Tillai luhdsam, lai apstelle pee laika, jau schinni wezzâ gaddâ, ka warram sannahht, zil waijag' drikket no pirmajeem nummereem, lai pehzak neweens nepaleel tufschâ un lai usdohd riktigu adreffsi, jo arri schinni gaddâ irr notizzis, ka zaur neriktigu uu nepilnigu adreffsi zitti M. W. atpakkat nahkuschi un tee apstelletaji palikkuschi tufschâ. Apstelleschanas fanems tais paschas weetas, kur lihds schim tahs fanehma: Rihgâ pee drikketaja Plates lunga winna pascha nammâ pee Pehtera basnizas, Behsis pee rahstunga Lukaschewis, Belgawâ pee rahstunga George Ufsche un wehl pee zitteem Latweeschu draugeem un mihteem Mahjas weefa palihgeem, kas neaisleegfees palihdseht teem, kas paschi nespehi un nesinn, kâ apstelleht.

Wehl mihi luhdsam: 1) lai tee, kas apstelleschanas un naudu Mahjas weefim kuhtha ar posti, to kuhtha us drikketaja Plates lunga adreffsi; tâpat lai arri kuhtha tahs sluddinaschanas no teefahm woi zitteem zilwekeem, ko zaur Mahjas weefi grihb litt isfluddinaht un 2) tahs sinnas un rakstus preeksch Mahjas weefa pascha, lai peesuhtha us apgahdataja jeb redaktehra M. Leitan adreffsi; jo til us tabdu wihs wihs warr notilt pehz kabrtas un mehs paleelam isfargati no leelahm darrischanahm un laweschahanahm. Tad wehl 3) luhdsam tohs, kas par Mahjas weefi wehl parradâ, lai to naudu jo drihs drikketajam G. Plates kuugam peesuhtha.

Mahjas weefa apgahdataji.

Geffschemmes sinnas.

No Rihgas. Taggab, kâ sinnam, pa Widsemmi, Kursemmi un Jggauu-semmi leelais darbs semneeku walstes eetaisihht pehz teem jauneem 19tâ Februar f. g. wissaugstali apstiprinattem likumeem. Pee schahs eetaisichanas tas wehrâ leekams, ka pa

Widsemmi un Kursemmi neween teefas un muischukungi, bet arri paschas walstes, kaut arri masas, ne-buht negrihb ar zittahm gluschi saweenotees, bet Jggauu-semme tur atkal leeliskam us saweenoschanohs dsennotees. Leelahs, ka Jggauueem laikam truhst eespehja masalahm walstehm weenahm paschahm walsts waldineelus un teefas usturreht.

Keisera wissangstaka pasluddinasthana.

No Deewa schelastibas

Mehs, Aleksanders tas Ohtrais,

wiffas Kreewu-semmas Keisers un Patwalditajs, Pohlu-
semmes Rebnisch un Pianu-semmes Leelfirsts
un t. pr. un t. pr. un t. pr.,

wiffeem saweem ustizzameem pawalsneefeeem darram sin-
namu:

Ar Deewa ta Wiffuusturretaja swehtifchanu irr
Muhfu mihta dehla un Krohna-mantineela Besarewi-
tscha, ta Leelfirsta Aleksandera Alexandrowi-
tscha falaulasthana ar to Leelfirsteni Maria Feodow-
na, Dahnu kehina meitu, schodeen laimigi notikluse see-
mas-pils basniza, fur Mehse bijam klagt un wiffi
garrigi un laizigi augsti lungi. Scha jauna pahra
likteni wiffuscheliga Deewa sinna atwehledami, Mehse
scho Muhfu tehwischtai sirdij til preezigu notiklummu
pawluddinasthana wiffeem saweem ustizzameem pawalst-
neefeeem un tohs pastubbinasthana, libd ar Mums
karsti un ka arween, ustizzigi augstu Deewu peeluhgt,
lai winsch scho Muhfu dahrgu pahri ar sawu bes-
galligu schelastibu apdahwina un to keiserisku Aug-
stibu laulibas beedribu ar ilgu, pilnigu un pastab-
wigu laimi swehti, Mums, Muhfu mihtai Gaspas-
schai Keisereeni Mariai Aleksandrownai un wiffam
Muhfu keiseriskam nammam par preeku un Muhfu
dahrgai Kreewu-semmei par labbu.

Rakstibts Behterburga, 28ta Oktober 1866ta gadda
pehz Kristus peedsimschanas un Muhfu waldischanas
diwpadesmita gadda.

Appalsch schahs grahmatas pirmeem raksteem aug-
stais Keisers ar sawu rohfu parakstijis:

„Aleksanders.“

No Behterburgas. Lassitajeem gan arr'
gribbefees sinnaht, ka Behterburga noswehtitas ta
augsta keiseriska pahra kassas tai 28ta Oktober deena.
Bet kassas awises tad to warr gaischi un pilnigi
istabstibt tam, kas pats to naw ar sawahm azzihm
redsejis? Paschi tee, kas to wiffu gan redsejuschi,
falka, ka rakstos newarroht ne ka isteikt to leelu
gohdu un brangumu, kassas tur bijis redsams. Us
schahm kassahm bij no ahrsemmehm arr' kehnischtigi
weefi deesgan atnahkusch, stary furreem japeeminn
augstas bruhstes brahlis, Dahnu krohna-prinzis, tad
winna schwahgeris, Englandes krohna-prinzis un
attal scha schwahgeris, Pruhschu krohna-prinzis un
bes teem wehl zitti, un tad wiffu ahrsemmeju subti-
tee ministeri, kas Behterburga dsihwo, bij us schahm
kassahm aizinati. Fur tad nu wehl pascha augsta
Keisera familia, paschu ministeri un zitti augstee ge-
nerakt, — tad warr gan sawrast, ka weesu bij pa-
pilnam, ta, ka sinna falka: bij gan wehrts redseht
to leelu rindu dahmu no weena galla tahs garrabs
sables seemas-pilli libd ohtram gallam, kas spihde-
juschas un mirdsejuschas ween no baggata apgehrba,

brillanteem un zitteem dahrgem afmineem, un ohtra
puffe attal tee lungi ar spohschu stikkeerteem munde-
reem un gohda-sihmehm, — kas wiffi pamasam us
preekschu gabja basniza eelstha. Sinnams, ka tee
wiffi pehz nosazzitas kassas bij katris sawa weeta,
jo preeksch to attal irr zeremoniju meisteri, kas wis-
sus pehz rittigas kassas isriblo un wadda ta, ka
wiffam glihti ween janoteek. To stahiti wiffu aprak-
stibt buhtu welts darbs un ruhmes itt ahtri pee-
truhktu; tomehr lassitaji arween kassas to sinnaht, ka
bruhste bijuse gebrhta un to tad te warrestim pasaz-
zibt un tapat arri to, ka bruhstgans bijis gebrhts.
Bruhstganam tapat, ka Keiseram pascham — ka jau
arween augstas swehtu-deenas — bijuschu kassu wir-
neeka (Hetmanna) mundeeri; bruhstei bijuse ar su-
drabu rohata kleite un ar Hermelin-ahdahm apschuhts
karmosin-samta mantelis un galwa bijis spohschs
diamanta krohnis. Mantelim bijuse leela garra
schleppe passata, to tschetri kambara-lungi un weens
pils-marschallis no passatas neffusch. Patte Kei-
sereene bijuse gebruhstsch spohschu Kreewu ar seltu
isrohata mundeera. Kad pulksten 1 leelgabbali
sinna dewusch, tad wiffa kassineeku rinda pa tahm
leelahm pils-sablehm lehnitim gabjuse us basnizu,
fur attal katris pehz sawas kassas un gohda sawa
norahdita weeta eestahjabs. Te nu ta laulasthana
notikluse pehz Greaku basnizas likkumeem un Keisera
namma preesteris Baschanows laulajis; jo lai gan
te bijis arri pats augstakais metropolit un zitti
augsti garrigi waldineeki, tomehr teem, no muhfu
kassas buhdameem, laulasthana nepeederrabs. Lau-
lajameem pah galwu tohs krohnus turrejuschi, bruhst-
gana puffe bruhstgana pascha brahlis Leelfirsts Wla-
dimir Aleksandrowitsch un bruhstes puffe winna pas-
schas brahlis Dahnu krohna-prinzis. Kad ewange-
liums bijis wolassibts, tad Leelfirsta Wladimira weeta
pee krohna-turresthanas peestahjees winna brahlis
Aleksi Aleksandrowitsch un Dahnu krohna-printtscha
weeta prinzis Nikolai Maksimilianowitsch no Reich-
tenbergas. Kad wiffa laulibas zeremonia bijuse pa-
beigta, tad augstee jaun-falaulate saweem keiseriskeem
wezzakeem pateizibas nodewusch, un pee winneem klagt
palikusch. Kad nu Keisera familia un ahrsemmes
printtschi jaun-falaulateem bij laimes wehlejuschi, tad
mahzitaji un dseedataji jauki dseedaja augsto flawas-
dseesmu un no zittadelles 101 reis schahwa ar leel-
gabbaleem. Kad tad wiffi mahzitaji Keisereem laimi
bij wehlejuschi, tad wiffa kassineeku rinda pulkst 2 1/2
sinnaht kassas dewahs attal atpassat us zittahm
istabahm. Tai pascha kassu-deena us maltiti Niko-
laja sable bij aizinati wiffi leeli gohda-nesseji no pir-
mahm 3 klassahm ar wiffahm sawahm gaspaschahm
un ahrsemmeju printtschi. Kad wiffi ee-aizinati jau
sawas weetas bija, tad Keiseram sinna dewa, un
Keisers ar sawu familiju nahza un noschdabs pretti
walts padohmneeku teesah-lungeem un Dahnu sub-
titam ministerim un ta tad nu wiffi pehz sawas

gohda-kahrtas. Als Keiseru krehfleem stahweja pils-marschalli un pee apdeeneschanas bij lambara-kungi; zittus weefus apdeeneja lambara-junkuri. Maltiti ehdoht musihki spehleja. Kad weffelibas usdsehra, tad hungas fitta un trompetes puhta un abra no zikkadeles ar leelgabbaleem schahwa: us Keisera weffelibu 51 reis', us jaun'falaulatu weffelibu 31 reis' un t. pr. Pehz maltites Keisers ar sawu familiju ghja atpakkat sawas istabas. Waffara bij Surra sahle balle, kur atkal wiffi leeli kungi ar sawahm dahmahm un zitti kara-wirfneeki bij aizinati. Pirms balle bij beigusehs, Leelfirsts Konstantins ar sawu augstu gaspaschu Aleksandra Josefowna apselitita karite aisbrauja us Keisera pascha pilli, to jauno pahri tur fanemt. Kad augsteem Keisereem bij meldehts no ministera, ka winnu pilli wifs effoht gattaws to jauno pahri fanemt, tad Keisers ar sawu familiju un wiffeem teem augsteem Keiseriskeem un kehuischigeem weeseem taisijahs turpu braukt un te atkal wiffi pehz sawas kahrtas un rindas sehдахs seltitas karitēs eefschā, kurru katrai 6 sirgi preefschā, tiktai tai karibtei, kur Keiseri ar jauno pahri eefschā sehdeja, bij 8 sirgi preefschā jubgti. Katrai karibtei atkal blakkam un no pakkatas ghja ihpaschi pawad-doni, gan stakka-meisteri, gan pils-marschalli, kara-wirfneeki, kasali un zitti — labs pulks. Wiffi tee, kas papreefsch pilli atbraukuschi, gaidija, kamehr augstee Keiseri ar sawu augstu familiju un jauno pahri atbraukuschi un ar saweem pawaddoneem eegahjuschi, kur Leelfirsts Konstantins Nikolajewitsch un Leelfirstene Aleksandra Josefowna ar swehto bildi un sahl' un maisi tohs fanehma. Wiffi zitti waddoni palikka preefschejās istabas un augstee Keiseri ar sawu augstu familiju, ar jauno pahri un zitteem augsteem weeseem, lihds ar tahm dahmahm, kam wajjadseja to jauno pahri isgehrbt, eegahja winnu dibbenu istabas eefschā. — Tai paschā deenā wiffās basnijās swannija un turreja Deewa wahrdus; swannija arri abbas deenas pehz tam. Treschā deenā augstam jaunam pahrim ghja laimi wehleht zitti augsti kungi un dahmas, muischneeki, kohpmanai un wehl zitti. — Arri Dahn-semmes galwas-pilssehtā Kopenhagenē to deenu swinnejuschi: Kehninsch sawā pilli isdewis leelu maltiti un waffara bijuse balle kasino-beedribas nammā, kur Kehninsch un kehniaene ar' bijuschi par weeseem. Waffara wiffa pilssehta bijuse uggunota, wifswairal Kreemu un Englandes suhtito ministeru nammi.

No Turku waltes. Taggad gandrihs wiffas stanas to ween daudsina, ka Turki Kandias-falla kristitohs uswarrejuschi un tee effoht padewuschees. Newarrejuschi nekā zittadi darrihr, tapehz ka eedsibti pliktōs sneega kalnōs eefschā, kur newarroht twertees, nehs arri to dabbut preefsch pahrtikshanas. 24tā Oktober bijuse ta pehdeja stipra kaufchanahs, kad Turki ar stipru spehlu kristitohs no winnu stiprahm weetahm ispspeeduschi abra un eedsinnuschi leija, kur

teem nekahda patwehruma, bet kur Turki no kalna puffes warrejuschi teem dauds flahdes darriht. Ta tad kristiteem krittuschi 500 wihri un Turki pallak dsihdamees dauds no teem sawangojuschi. Sinnams, ka kristiti Kandeeschi bij zerrejuschi us kristigu semmju palihdsibu, bet ta zerriba bij welta. Kristigas waldischanas gan kildā naw eejauluschahs, bet us to stahwoht, ka lai sultans kristiteem Kandeescheem jubgn atweeglina un lai teem dohd pilnigas pawalstneeku teefas, ka tee us preefschu wairs netiktu speesti us tahdu dumposchanohs. Kā dsird, tad sultans arr' labprahht gribboht to darriht. Winsch taggad Alf Paschu ezehlis par Kandias gubernatoru un pats leelwesirs — leelafais ministeris — darbojotees no sultana isdabbuht leelafas brihwibas un teefas preefsch Kandeescheem un sultans arr' effoht labprahhtigs, to pallausiht. — Zittas sinnas atkal fakka, ka Greeki effoht dikti noslummuschi, ka winneem schoreis' til flikti isdewees un warroht buht, ka tee pa seemu atpuhtuschees, pawaffara atkal zelschotees kahjās. Wehl zittas sinnas daudsina, ka Franzuschi darbojotees Turku-semme eewest kattofu tizzibu un paschu sultanu pahrrunnahht, lai padohdahs Pahwestam. Schi sinna gan naw tizzama.

Wehl no Wehterburgas. Augstais Kungs un Keisers Krohna-mantineeka Leelfirsta Aleksandera Aleksandrowitscha kahju-deenā 28tā Oktober islaidis arri ihpaschu schehlstibas pasluddinaschanu, kas dau-dseem nahht par labbu. Wifspirmal schi pasluddinaschana jeb manifeste runua pahr teem us daschadahm sohdbahm noteefateem grehzineekeem un pahr kurreem spreedums isdohhts preefsch schahs manifestes islaishanas un kas pehz ta noteefaschanas laika gohdigi isturrejuschees, teem daschadas sohda atweegloshanas noteek; kā: kas us nenofazzitu laiku aisuhtiti us Sibiriju, teem tas laiks taggad teel noliktōs us 20 gaddeem un wiffeem zitteem zettorta dalka no sohda laika teel atlaista. Teem kauna-darritajeem, kas pehz spreeduma us grubteem zeetumneeku darbecem aisuhtiti pehz teem lihds 17tā April 1863 un Poh-tu-semme lihds 30tā August 1864 geldigeem likumeem, arri meefas strahpei bij padohhti, teem ta no-fazzita sohdba pamasinajama tahdā wihje: teem, kas us nesinnamu laiku aisuhtiti, paleel 15 gabdi un wiffeem zitteem trescha dalka teel atlaista. Teem, kas us dsihwi Sibirijā aisuhtiti un kas jau 5 gaddus tur nodsihwojuschi, teel pee turrenes semmju draudsehm peerakstiti un kad tee nemasaf' kā desmit gaddus nodsihwojuschi un nebijuschi nekahdi wasanki nehs tahdi, kas sawu dsimmamu flehpj, tad teem brihw Sibirijas pilssehtās par birgereem peerakstitees, bet augstakā kahrtā zeltees teem neteek wehlehts un t. pr. un t. pr. Teem, kas us dsihwi nosuhtiti zittās tahkās gubernijās, bes zeetuma, kad tee jau 4 gaddus dsihwojuschi, us winnu luhgshanu teel wehlehts klastakās gubernijās apmestees, bet arween tā, ka tee ne masaf' kā 300 werstes attahf' paleel no

tahs weetas, no kurrenes tee aischubtiti; fur tee 2 gaddus paleef sem polizejas usraubfichanas un pa to laitu teem naw brihw us zittahm weetahm reijoh, un t. pr. — Teem, kas us Sibiriju woi zittahm attahlahm gubernijahm aischubti tadeht, ka tohs lihds Imam Janwar geldigus alzises likkumus pahrlahpufchi, kad winnu teefas labbu leezibu pahr teem isdohd, brihw luhgtees, lai teem palauj pahreet fur paschi gribb un fur tad teem japeerakstahs pee semmju woi pilssehtu draudsehm, un tad teem winnu frohna-parradi atlaischami. — Tad atkal teef atlaihti frohna-parradi par daschadeem noseegumeem pee frohna-mescheem un daschadi padarritahm flahdehm, kas jau peenahltas un usdohtas preefsch schahs manifestes iesluddinaschanas un kas naw leelafas par 15 rubleem, un fur flahd nekahds zits noseegums naw useets. Teef atlaihti parradi pee galwas-nau-dahm un daschadahm zittahm frohna-nodohschanahm un t. pr. — Arri teem, kas frohna-deenesta buhdami flahdi padarrijufchi pee frohna labbuma, mantahm un eenahfschanahm us daschadu wihji un lam nospreests to flahdi atlihdinaht, teef no tahda par-rada 600 rubli atlaihti. Dauds un daschadas augstam frohnam peederrigas strahpes malfaschanas teef atlaihtas un tee tadeht pee frohna-darba rodohti zilwefi atswabbinati un us brihwahm kahjahm palaihti. Wiffi tee parradi, ko augstais krohnis daschadas waijadfibas un truhkuma laikds pawalstneekem leenejis un lihds sinnamam laikam naw atdohti, taggad teef atlaihti; tapat arri rentu malfaschanas, kas nespeh-jibas deht sakrahjuschahs, no parradu-grahmatahm isdsehschamas. Teem, kas bes passsehm no sawas dschwes-weetas woi pahr walstibas rohbeschahm aischegufchi, ja tee nekahdu zittu sohdamu noseegumu naw padarrijufchi, irr brihw atkal sawa tehwijschka pahrnahft bes sohdbibas, teem, kas eefschsemmē us-turrahs, japahrnahft 6 mehneschu laikā un teem, kas ais rohbeschahm, japahrnahft gadda laikā un t. pr. un t. pr.

Arri karra-wihreem schehlastibas nowehsetas un prohti: 1) wisseem teem, kas no saweem pulleem aischgahjufchi, jeb kas sawu atlaischamu termini pahrlahpufchi, teef peedohs, kad tee pa 3 mehnescheem pehz schahs sluddinaschanas sawa weeta pahrnahft un nekahdu zittu noseegumu naw padarrijufchi; 2) teem, kas us nesinnamu laikū arrestantu pulldōs eelikti, noliks sinnamu laikū un teem, kas us sinnamu laikū eelikti, 3) scha dalka strahpes laikā teef atlaihta; 3) wirsueekem, lam brihw strahpes atlaiht, teef wehlehts, saldteem, kas pehz spreeduma apstrahpeti un kurren strahpe deenesta-rulli eerakstita, to strahpi atlaiht un teem par prosteem saldteem nostumteem unteroffizeereem winnu gohda-lahrtu atkal atdoht, kad tee labbi usturredamees to pelnijufchi; — 5) wiffus saldatus, kas strahpes deht netikufchi us biffeti atlaihti, taggad palaisch, kad tee jau tikdauf deenejufchi un t. pr.; — 7) wisseem saldatur dehleem, kas tai laikā

no 5ta April 1837 lihds 26to August 1856 deenesta eestahjufchees, deenesta-gaddus ne buhs rehfinahft no 20ta, bet no 18ta winnu dschwibas-gadda.

Wehl zittu sawadu schehlastibas manifesti augstais Kungs uu Keisers tai pascha deena irr islaidis preefsch Pohu-semmes.

No Tschendas un Bucharas rohbeschahm. Pa telegrafu no Drenburgas us Pehterburgu atnahuse tahda sinna: Lai gan Bucharas emirs Kreewu-semmes wehstneefus un lohymannus bij palaidis us brihwahm kahjahm, tomehr nekahdu atbildi nedewa us tahm meera-derreschanas sinnaahm, ko tam peesubtija un fataisjahs us kaufchanohs. Kad nu tas us to nolikts laiks bij pagahjis, tad general-adjutants Krischanowski newarreja zittadi darriht, ka ar saweem karra-pulleem eet us Bucharas rohbeschahm us to stipro kreposti Urtribe, ko Buchareefchi deesgan stipri aischahweja. Kad astonas deenas muhseji to bij aplehgerejufchi, tad 21ma Oktober dewahs tai ar sturmi wirsa un to panehma. Muhseji te dabbuja 16 leelgabbalus, 4 karrogus, leelu pulku wangneeku un daschadus karra-cerohschus. Genaidneekem gan dauds krittufchi un muhsejem krittufchu un eewainotu irr 3 offizeeri un 100 saldatur.

Uhrsemmes sinas.

No Wahsemmes. Fur wehl arween strahda unilgi strahdahs ar to, to jaunū Seemel-Wahsemmes beedribu nostiprinaht ka waijaga un ka ta warr pastahweht. Pruhfcheem wehl fewischi ko strahdah ar tahm semmehm, ko sawai walstei glufchi flahft peedalla un lamehr sawus likkumus wiffur eewedd — fur jau bes prettineekem un prettitureeschanas naw. Schinni darbā teem daschas gruytas nospreeschanas palikufschas pufszekā, ar ko jagaida lamehr grahs Bismarks buhs atwessetojees un pahrnahfs mahja.

Prufschu leelais prettineeks, Salschu wezafais ministeris Beust us Prufschu lehnina pagehreschamu tillā no sawa ammata atstahdinahts. Tas nu itt ka Pruhfcheem par spihti, eedewees Ghschreiku frohna deenesta un Ghschreiku Keisers to eezehlis par sawu leelako ministeri. Awises pa mallu mallahm nu sahla brehft, ka Beust buhschoht nu Ghschreikus rihdiht atkal prett Pruhfcheem un wiffadā wihse raufdsiht teem ka eefohst. Bet taggad stahsta, ka schis wihrs sawu ammatu usnemdams effohft fazzijis, ka winsch pehz sawa spehta us to dschwihotees, ka meers un labba draudfiba stary kaimineem paleefohft. Tā nu gan fazzijis, bet neweens netizz, ka tā arri darrischoht.

Ka Wahsemmes Seemeka walstes sem Prufschu waddischanas beedrojahs lohpa weenā leelā beedribā un Deen'widdus walstes, kas ohtrpuff' Main-uppes, atstahj sawa walkā, lai darra ka gribb, woi lai beedrojahs lohpa paschas us sawu rohku, jeb arr' wehlejahs peebeedrotees Seemelneekem, — to jau dees-

gan finnam. Wirtembergeschi taggad isleiduschi sinnu us wiffahm Deen'widdus walstehm, fur tà fakka: Wahjemme taggad effoht isballita trijäs dafkäs un wiffas teefas un walfas effoht tà faraufstas, fas wiffem tehwu-semmes mihtotajeem effoht par behdahm un par launu. Pruhichi effoht sawas waras deht schohs atstuhmuschi noht un eetaisijuschich seemeta walstu beedribu. Lughtees, lai schohs ar' usnemmi tai Seemetneeku beedribä, scheem brihweem laudihm effoht par launu — tahdä beedribä, kam wehl nekahda grunte ne-effoht un fur wehl nesinuohht, tà ta pastahweschocht. Wiffas wahzu walstes tohpä weenä beedribä effoht labbaki, bet tà ka katrai sawa pilniga brihwiba rohkä un to katris prahrigs zilwels par to labbako atsihschoht. Bet kamehr tas nu wehl newarroht notift, tad taf tomehr tahs Deen'widdus walstes ar saweem 9 millioneem eedsihwotaju newarroht palift tà tà no laiwas ismestas, tà isohrditas, lai kaut kahdä strihdinä Seemetneekem paliftu par labbu kummosu. Tiffai kad wiffi saweenojuschees gahdajohht pahr sawas tautas labbumu un pahr sawu walstu pastahwibu un labklahschanu, tad wiff labbi warroht isdohtees un tas effoht taggad wiffu Deen'widdus walstu peeklahjums un tadeht wiini nodohmajuschich 11tä Nowbr. (30tä Oktober) deenä tohpä sa-cet Stuttgardes pilsehtä pahr to faruunatees un tehwu-semmes wahrdä us noliftu deenu wiini turp aizinahht wiffus, kam pahr sawas tautas un semmes labklahschanu firbs ruhp. — Saunakahs sinnas taggad stabsta, ka peeminnetä deenä ta sapulzeschanahs pateest notiffuse un ka tur norunnahs, Deenwidd'neeku walstu beedribu zelt, fur zeeti saweenoschoht walstu un karrä-buhschanu un arri to, ka wiffem wihreescheem sawi karrä-deenesta gaddi jadeen, bet us ihfaku laiku. Täpat tà pee Seemetneekem.

No Amerikas. Pahr Meksikas buhschanu awises runna un runna un tomehr wehl nekahdä gallä neteek. Nupat iegahjuschä neddekä nahza telegrafa sinnas tahdas, ka keisers Maksimilians effoht no sawa waldineeka ammata atteizees, bet wairaf ar' ne; un nezil ilgi, tad sahla atkal daudsinahht, ka ta sinna neeki ween effoht. Tad atkal daudsinaja, ka brihwalstu waldischana apnehmusehs Meksikai buht par aishahwetaju un Suarezam eeschocht palihgä, sawas teefas aishahweht; bet ir ta sinna naw pilniga — lai gan brihwalstneeki Suarezu ween atsihst un turr' par to ihsteno Meksikas waldineeku. Bet lai nu warretu ffaidri sinuahht, tadeht jel Franzuschich tai Meksikas strihdä eemaisijuschees, tad tee stabsta tà: Meksikä jau ilgu laiku eeschikigi nemeeri plohsijahs, jo daschadi waldineeki sazehlahs, katrai partejai saws, kamehr pehdigi Suarez tà tas prahrigakais wirfrohku dabbuta un par presidenti palifta. Tam nu atkal bij strihdis ar basnizas waldineekem, kurre rohkäs leelaka dalka walsts mantu atraddahs, fo nu Suarez wiffai semmei par labbu gribbeja waltoht. Tè nu Suarezam 4 gaddus ar teem bij ja-

jakarro un scheem par to karrä weddeju bij kahds kauns laupitaju waddons, Miramons wahrdä, tahds tà Dscherfferson Dahwis bij brihwalstneekem. Behdejäs sawas waldischanas deenäs Miramons pee Franzuschich bankeera Zeklera isleeneja 200,000 dollarus, ar fo winsch arri aishahga un isdewa paradu-grahmatas jeb naudas-papibrus par 10 millioneem dollaru. Scho parradu papibru kahda pufse effoht Napoleona draugeem rohkä un tadeht schis nu pagehreis, lai ihstenaiz Meksikas presidenti Suarez tohs peenemmi uu aismakfa. Tas buhtu tilpat, itt tà kad Englande pagehretu, lai Amerikas sabedrotas walstes aismakfa tohs parradus, fo wiinu dumpineeki (wehrgu-walstueeki) dumpja laikä pee wiinneem sataisijuschich. Fur to nems! Kas to makfahs! Tomehr, Meksikas waldischana usnehmahs labprahht aismakfahht sawu wezzu pateesu parradu, fo Franzuschich pawalstneekem parradä, til ween sawas naudas truhkuma deht luhdsahs, lai kahdu laizinu pagaida, kamehr atkal naidu sadabbuschoht; un pee scha naudas truhkuma täpat Franzuschich, tà arri Englandeeschich bij lihds wainigi, zaur to, ka Meksikas dumpineekem bij palihgä gahjuschich. Titween par teem 200,000 dollareem, ar fo Miramons gishahdsis, Suarez neusnehmahs 10 millionus makfahht. Tadeht tad nu Napoleons ar karrä zehlahs Suarezam pretti, fur nu taggad ar sawu karrä uu keisera zehschanu til dauds tehruschich, ka nu wiinu parradu prahfischana no Meksikas warrehs buht kahdas trihsdesmit reises leelaka, ne tà tas ihstenaiz parrads is-taisa. Kas wiinneem to tè lifka tehracht un kahdu labbu wiini ar to isdarrijuschich paschai semmei? Tas parrads tahds pats, tà tas, fo Italias rasbaineefti prahfa par kahdu meerigu reisneeku, fo tee zekä fahchuschich. Woi tad nu brihwalstu waldischana to warr atsiht par taisnu? Nekä! — Tä taggad Amerikaneeschich runna un rahdahs ka, kad Maksimilianam buhs no Meksikas ja-aiseet, tad lai Franzuschich sawa parrada deht ar schkippesti peesitt pee keisera waldischanas kappä. Wairumu kahrodami, paspehlehs to paschu masumu, kas teem pehz taisnibas peenahzahs.

Zittas eeksch: un ahrsemmes sinnas.

No Beber-muischas, Widsemme. Pee mums schich waffara, kad zaur zaurim rehlinam, irr baggata waffara bijuse pee wiffem sehjumeem, itt ihpafschich pee linneem. Zuli mehnefs preeschich seena gan nebija isdewigs, tomehr August mehneft ar saufu laiku seenu labbi fanehmam. Nudsi jau irr aplulti un irr brangi isdewuschees. Kartuppeli irr siffti un nesmekkigi paliftuschich. Tomehr Deewam japateiz par scha gadda augteem. Schè arri sagli jau eefahuschich sawus darbus strahdaht, tà dsird, jau kahdäs 8 weetäs sawu ammatu passtrahdajuschich. P. S — g.

No Tschernigowas raffta, ka tur Tschernigowas gubernijä Nowosilkow pilsehtä nodedsis kahds

sehwellkohzinu fabrikis nu ka schinnu ugguns-greblä arri 30 zilwetu dschwibas libds pohstā gahjuschas. Rä ugguns iszehlees, to gan nesinnocht, bet ismelle-schana effoht israhdijsse, ka fabrika fainneeks Dsfi-pows to fabriki flitti eeriktejis un ka polizeja naw labbi passat luhkose. Wissa polizeja dabbuja par to labbu bahreenu un pristaws tiffa nodohts triminal-teefai; fabrika lungam par sawu flittu eerikteschanu arri buhschoht saws sohds.

Jounokahs un telegrafa sinnas.

No Berlinaes telegrafs sinna, ka Nebninsch Wiktors Emanuels 26ta Oktobor Venezia eegahjis un ka ar leelu gobdu un gawilefchanu tizzis usnems.

No Amerikas sinna, ka wehrgu walfinneku presidenti Dschefferfon Dahwi tiffai nahlofcha pawassara teefaschoht.

No Pehterburgas. Pohku-semmes pahrwalditajs grahfs Berg irr eejelts par general-seldmarschalli.

No Parihfes. E tabda sinna nahlfuse no Spanias, ka Bazjellona dumpis pazehlees un generalis Prim to dumpi waddoht. Wehlatas sinna atkal falka, ka ue-effoht wis teef. Dsirdesim us preefschu.

No Londones. No Schangajas ta sinna nahlfuse, ka Japanas laizigs waldineeks Taituns effoht nomirris.

• Strihds par un ar mirroni.

Kas Kronstätt irr bijis, buhs ar' laikam leelu leelo flimneeku-nammu (Hospital) eewehrojis un apbrihnojis. Rahdus 3000 wahneelus tur weena pascha reije warroht lohpt un ahrsteht. Us to labbato wihst irr wiss eeriktehts, kas wahneekem pee lohpschanas waijadfigs. Swescham, kas pirmo reift turp nouahjis, pa lambaru kambareem un gangu gangeem staigajohht, deenas laikā jamaldahs. Libdsahsch schim milju nammam stahw masaks nams, ko par Anatomiju nosauz; schai namma tohp wiffi, kas Hospitali mirruschi, itt ihpafchi wehl no doltereem pahrluhkoti, kahda flimmiba mirruschi, arri no raddeem un peederrigeem mirronu-drehbes gehrbti un sahrka listi. Schē gluschi ehromohhts stikkis isdewees, kas lassitajeem smeeklus darrihs.

Scho wassar, kohlera-sehrgas laikā, dauhs tiffa turp us ahrsteschenu nosuhltiti. Kahda swehtdeenas deena arri darba-wihrs, wahrda Waffilij Iwanow, ar kohlera-sehrgu fahrga un tappa no saweem darba-beedreem us Hospitala-nammu nonehts. Slimneeku gultā eelikkuschu un lohpschana nodewuschu, dewahs atkal us sawu darbu atpalkat, un tā newalkibas deht schee no swehtdeenas libds treschdeena nebij warrejuschu sawu beedri apraudsicht. Treschdeena kahdi tad atkal turp nonahja; sahlf prassicht pehz Waffilija, kas tai un tai lambara nummurā nolikts effoht, — bet teel atbildehts, ka Waffilijis jau waffar ap launaga laiku effoht Deewa preefschā aiggahjis; ja gribboht redseht, warroht to Anatomia wehl atrast, fur nolikts stahwoht. Turp nonahfuchi atradda, kà bij fazzihhts, sawu mirruschu draugu. Apraudsijuschu pahrnahja mahjä un arri zitteem be-

dreem to behdigu sinna par Waffilija nomirschanu pahrneffa. Par Waffilija nahwi noskummuschu, neschehloja arr' naudas grassu preefsch sahrka un behrehm; tā ta libds 13 rubteem bij samettuschu lohpa un wiffu us behrehm sagahdaja, ko pratta. Anatomija nonahfuschu sahlf libki patlabban gehrbt un sahrka list; bet tai reije peenahl kahds sweschineeks un sahlf raht, ka lai libki neaisteekohht un par wolti nepuhlejotees, jo tas effoht scha brahlis. Bet Waffilija draugi neleekahs par kahdu wallodu nemas dsirdoht, strahda til us preefschu; eenahzeis turpretti leen scheem deewodamees un lammadamees wirfū un terrahs woi mattos, ka effoht un effoht scha meefigs brahlis. Strihds buhtu laikam flittu gallu nehmis, ja tai azzumirkli nebuhtu Waffilija tehwa brahlis atnahjis: schis to leetu drihs ischlehra fazzidams, ka brahfa dehts effoht. Tā sweschineekam bij jatizz, ko wezzais fazzija un aiggahja meerigs mahjä.

Libkis tappe Kronstattes kappos aprakts un behres nodsertas; arri Waffilija pass draugi no fainneeka isnehma un us dsimteni aistleleja.

Tā ta nu wiss pareift bij padarrihts un neweenam Waffilijis wairs prahtā neschahwahs. E us reift, kahdas ischetras deenas wehlaki, Waffilijis pahrwelksh mahjä un zitteem labbu deenu dohd, — bet neweens neatnem, — wiffi behg, Waffiliju eeraudsiuschu, pa durwihm rattu ratteem fleegdami un brehldami abra, ka Waffilijis effoht no minnas pasales atnahjis. Waffilijam bij deesgan ko brihnotees! Kahdu brihdi paschdejees, gahjis pee fainneeka pehz passes, — bet tas patk negais ir te, — ka no mirroneem uszehlees, ir passe jau aissuhltita effoht.

Waffilij isdsirdis, ka arri passe aistleleta, fapratta, ka teekohht par mirroni turrehts. Kad nu Waffilijis deewodamees un krustu mesdams apleezinaja, ka neeffoht nemas mirris, tad til tee drohschakee, kà willi no kasas pahrbijuschees, tuwojahs un eedrohschinajahs prassicht, kà warrejis no kappeem mahjä tift?

Waffilijis arr' rittigi bij pahrnahjis un winna draugi bij zittu aprakuschu, — ka sweschineeka brahlis. Swehtdeena, kad Waffiliju us flimneeku-mahju aisswedda, sahlf tas drihs labbotees un tiffa zittā kambarti wests, fur tad libds atnahfchanas-deenai irr palizzis un atweffekojees. Bet Waffilija weeta irr tuhlist gaddijees zits Waffilijis Iwanows, kas pirmajam irr lihofsigs bijis un tai peeminnetā deena kohlera-sehrgā mirris, kuru pirma Waffilija draugi paglabbaja.

Tas leelakais strihds irr nu ar paschu atnahzeju; draugi prassa sawus 13 rublus, ko preefsch behrehm un sahrka isdewuschu, atpalkat, bet schis atkal ne plikka grafcha negribb doht. Nesinn, kam nu taisniba, woi razzejeem, woi aprattam, kas tomehr tal nebij aprakts!

Par dšintu mahju pirkšhanu.

Kamehr dšintu mahju pirkšhana Widsemnē sahlfusees, tamehr Mahjas weesi par scho leetu sinu esmu dewis. Gefahumā gan mannim bij janopuhšahs: „laut jel apstrahdajams tihrams buhtu leelaks! laut jel par wairak pahrdohsteem zeemateem sinu buhtu jadohd!“ Kad wehl preeksch kahdeem gaddeem weens muischneeks wiffus sawus zeematus pahrdewa, tad wiffi brihniyahs. Taggad paldees Deew am dšintu mahju pahrdohšhana tif stipri un tif ahtri us preekschu eet, ka par wiffeem pahrdewumeem Mahjas weesi ittin smalku sinu newarr doht, ruhmes peetrubktu. Jaun'isgahjuschā laikā atkal papilnam muischneeku wiffu sawu zeematu semmi pahrdewuschi, itt kā Turnes=muischas, Uuskarrista, Drustu=muischas, Abia, Wanna Bornus=muischas leelstungs. Schorei' par Drustu=muischas zeematu semmes pahrdohšhanu flaidraku sinu dohschu, stipri tizzedams, ka tahdas sinas katram tautas draugam patihkamas buhs.

Drustu=muischa peederr Hagemeister leelfungam un atrohдах Dserbenes draudse un Zehfu apriaki. Es usdohschu ar wahrdu tohs pirzejus, tohs pahrdohstohs zeematus, zif katrs zeemats maffajis un zif leels irr. Es labpraht sinnatu, woi Mahjas weesa laffitajeem labbat' patiktohs, ka wiffu ittin flaidri un smalki usdohmu, jeb woi labbat' patiktohs, ka ihsumā ween peeminnu, zif dahlderu pahrdohiti un zif wiaki maffajuschi. Es labpraht zaur Mahjas weesi par to sinu dabbutu.

Pirzeja wahrds.		Zeematu wahrds.		Zif leels.		Zif maffajis.	
Mabz un Mattis Dantschauke	Leies Krawe	22	dald.	85	gr.	par	3375 rub.
Pahwul Wefle	Kneigste	21	"	88	"	"	3150 "
Jahn Zirul	Kneigste	21	"	67	"	"	3150 "
Peter Baron	Leies Mindaug	41	"	13	"	"	5485 "
Jakob Burzen	Leies Mindaug	20	"	70	"	"	2760 "
Mikke Simjon	Leies Mindaug	20	"	84	"	"	2760 "
Jahn Ohjol	Kalna Mindaug	17	"	53	"	"	2590 "
Jahn Sakkis	Kalna Mindaug	19	"	30	"	"	2550 "
Peter Sakkis	Kalna Mindaug	20	"	53	"	"	2740 "
Jahn un Fritz Reekste	Reekste Mindaug	21	"	4	"	"	3150 "
Jndrif un Jahn Slaiding	Riddel	23	"	36	"	"	3085 "
Jahn Martensohn	Riddel	22	"	37	"	"	3290 "
Peter August	Stripste	18	"	87	"	"	2620 "
Jahn Lahjis	Stripste	18	"	83	"	"	2620 "
Peter Stabbin	Stripste	18	"	80	"	"	2620 "
Jndrif Reiz	Stripste	18	"	83	"	"	2620 "
Peter Brant	Gihben	27	"	60	"	"	3825 "
Jahn Sweedris	Jaunsem	24	"	45	"	"	3525 "
Jahn Jhsak	Jaunsem	24	"	45	"	"	3525 "
Peter Slaiding	Slahke	23	"	4	"	"	3000 "
Jahn Eglit	Ruddin	25	"	24	"	"	3400 "
Jakob un Fritz Sakkis	Spindul	33	"	75	"	"	4950 "
Jakob Slaiding	Spindul	34	"	85	"	"	5025 "
Jahn Ulpe	Gaujes Bulle	17	"	22	"	"	2200 "
Krustinsch Babersch	Gaujes Bulle	17	"	22	"	"	2500 "
Mikke Kreekis	Gaujes Bulle	17	"	22	"	"	2500 "
Jahn Perlbach	Wezs Perle	25	"	5	"	"	3450 "
Mikke Perlbach	Jaun Perle	39	"	24	"	"	5140 "
Peter Akloht	Zehrusch	16	"	65	"	"	2400 "
Gust Gulbe	Zehrusch	18	"	8	"	"	2400 "
Peter Brigader	Medne	21	"	22	"	"	3300 "
Jndrif Bern	Sunde	24	"	—	"	"	3150 "
Peter Zirul	Sunde	24	"	—	"	"	3150 "
Jahn Peisum	Kalna Krawe	23	"	4	"	"	3375 "

34 zeemati, 786 dald. 45 gr. par 109,380 rub.

Zaur zaurim rehkinajoht dahlderis 139 rublus sudraba ween maffa. La leelaka mahja naw leelaka ne kā 41 dald. 13 gr., Leies Mindaug, ko Peter Baron pirzis. Tahs masakas mahjas naw masakas ne kā 17 dald. 22 gr., tahs 3 Gaujes Bulle mahjas, ko Jahn Ulpe, Krustinsch Babersch un Mikke Kreekis pirkuschi. Par to japreezajahs, ka jau agrat' schinnis lappās issklaidrohtis tizzis. So ja pahrdohstas mahjas aplam leelas, tad mas ween-pirzeju pee dšintu mahjahm tiks. Un ja pahrdohstas mahjas aplam masas, tad gruntineeki par piluigeem semtureem nelad nepaliks. Lai nu Deews palihds mihteem Drustenee-scheem, sawus dšintu zeematus pareisi apstrahdant un kohpt!

Gludinafchana.

No Leel-Straupes pagasta-teefas teef wiffi Leel-Straupes pagasta lohjekki, kas Ribgä woi arri zittur us passchem dñhwo, zaur scho usaizinati, schai pagasta-teefai famas familias ar wezzuma sibmehm preefsch illatra pec familias peederriga zilweta wiffi weblati libds 10ta November f. g. usdoht.

Leel-Straupes pagasta-teefä tai 22trä Oktober 1866. 1

N. 39. Preefschschd. Mikkel Behr sin. Paq. Stribwers. Jr. Horst.

Kad tas pec Jaun-Peebalgas walstis peederrigs fainneeks Andreij Swigding konkursē krittis, un winna manta okzione pahrdohda, tad tohp wiffi, kas tam Andreij Swigding parrada ir, jeb arri tee lam winsch parrada buhtu palizzis, zaur scho usaizinati, treiju mehneshu laika, tas ir libds 13. Janwar 1867 g. pec Jaun-Peebalgas walstis-teefas peeteiltees. Pehz pagahjuscha termina neweens wairs netils peenemts, bet ar parrada slehpejeem pehz listumeem isdarrihs.

Jaun-Peebalgas walstis-teefä tai 13. Oktober 1866.

N. 533. Preefschschdetais. J. Kruhming. Stribwers. A. Elper.

Jaun-Peebalgas walstis teefa Zehfu kreise, Jaun-Peebalgas basnizas draudse, usaizina wiffus famas walstis peederigus lohjekkus, kas ahripus walstis, tikpat ar passchem la bes passchem isgabjuschu, tai 12. November f. g. jauna walstis-rukka farakstischanas debh, famas wezzuma-sibmes par winnu familjahm peenest, — tapat famä weeta ezejlamu runnataju iswehleschanas tai pascha deena pec schahs walstis teefas peenest bes truhfumu.

Jaun-Peebalgas walstis teefä 20. Oktober 1866.

N. 542. Preefschschdetais. J. Kruhming. Stribwers. A. Elper

No fabeedrotas Pinku-muischas pagasta-teefas teef wiffi, pec Pinku-un Pinku-mahzitaja-muischas, la arri pec Beberbel-muischas peerakstiri, ahripus faweem pagasteem dñhwodami laudis usaizinati, wiffuwehlati libds 20. November f. g. preefsch sewim un famahm familjahm frustamas grabmatas, pagastu-rukka farakstischanas debh, schai teefai peenest. 2

Pinku-muischä, tai 29. Oktober 1866.

Jannas meitas,

kas gribb eemahzitees drehbes un wefchu schubt ar rohlahm woi ar maschini, lai meldejahs wahju drehju magaschnä N. 1. kalku-eelä.

Kweeschu drabbinas, kas irr labba barriba preefsch flauzamahtm gehwim un preefsch juhlahm, irr ildeenas wiffas dabujamas par lehtu malku tai stehkelsfabriki Agelskálnä N. 31 pec J. P. Lodders. 3

Krohna Gschu muischä, Skujenes draudse, tibrumi ar peenahlamahm pfawahm un flauzameem lohpeem toet no Jurgeem 1867ta gadda us 6 gaddem isrenteti. Tee tibrumi irr labbi eesuhdoti un wiffi rudsi isgaddus subdös fehti,; plawu irr deesgan un labbas un weena dalka no tabm issemmereta (bewäffert). Wannibas arri irr labbas, ehlas labbi apfolytas; wdsu-un wassaraju fehla teel par inventaru astabta. Gadsfabrtigs issehjums irr: 32 puhru-weetas rudju, subdös 32 puhru-weetas meeschu, 64 puhru-weetas ausu un linnu un 16 puhru-weetas abholiia. Tibrumi un ehlas irr tä eedallitas, la 2 rentineeki scho weetu warr usnemt. — Us-tizzami un tahdi rentineeki, kas schabdu rentes weetu warr usnemt un lauzioni eemalkabt, lai peeteizabs pec Gschu-muischas un Blohmes muischas rentes lunga Baldus, Blohmes muischä Smiltenees draudse. 3

Us renti

Rihgas tuhwmä teef isdohda weena lohpu-muischa, lam 210 puhru-weetas arramas semmes un 90 puhru-weetas plawu, un tapat ar isdohd jam usbuhwetu krogju, ar semmi woi bes. Staidralas sijnas pah to isdohs Stob-pia-muischas (Kurtenhof) waldischana. 3

Rupjas un smalkas

Kweeschu flijas,

lehti dabujamas tai mitu magaschnä pec N. S. Borchert, blalkam kalku eelat.

Eglu malku pahrdohd

Stabusch.

pretti Tanta fabrikim.

Janna bohde.

Wisseem të sijnamu darru, la sche Ribgä, schuhnu-eelä Nr. 18, esmu eetaijis

wadmatallu, drahm un gat-tawu drahm bohdi.

Zuhdsu pirzejus mannu bohdi apmekleht un apfohlu labbu prezzi par lehtu tirgu. Hugo Ede.

Labbafohs 1864ta un 1865 ta gadda Franzuschu wihnus, ittin labbu Spaneeschu bishapu un wiffus zittus Spaneeschu, Portugiseeschu un Reineeschu wihnus, la arri wiffadas sortes Jamailas ruma par lehtu tirgu dabu **Karl Gusslera** wihnu-pagrabä, de Chey mahja, pretti Redlich lunga Englischu magasinei.

Jr. Keuerlebera
rakstamu-rihtu- un rakstamu-wai-
jadribu-bohdē

schuhnu-eelä N. 22

warr papilnom dabubht eerakstamas grabmatas ar lihniyahm un bes tahm, flohinee-fu rakstamas grabmatas, pehrwetus un baltus rakstamus-zeiken-un post-papibrus Habera bleistikkus un lihniyu wellamohs, labbatas grahmatinas, naudas laschelus zigaru dohses, bildes, bildu rahmus un ffolhneeku tahpeles, par lehtu tirgu 2

J. Birgermeistera



wahju tehranda un missina
prezzu bohde

pec rakstuscha us sintera, kas 75 gaddus pastahw, famahm fundebmu draugeem darru sijnamu, la pehz uoderreschanas ar Englischu fabrikanteem teel pahrdohdas laktas, sruhwsittiki, plehschas un sruhwiakkama dselse ar gadsfabrtigu apgalweschanu; wehltē warr dabubht labbalahs sortes submallu, dehtu-un sehkehrs-sabgus, wihles no wiffahm sortebm, tä arri tirgu-un gohwu-kehdes no wiffada garruma un resnuma un arri appakohs lastermus preefsch fwezzu un eljes bedsinaschanas.

J. Birgermeister.



Englischu auschamas deegu
magaschnē
pee siwes

Ribgä, kalku-eelä, netabl no rakstuscha par labbu rohtu, kad us ahru eet. Us durwim irr redsama:

Englandes walstis-sihme
un diwas glahschu kastes ar prohwehm. Wisseem faweem draugeem sijnamu darru, la mannu magaschni esmu apgahdajis ar englischu auschamas deegu, no wirnu sortes Amerikas bohmwillas schkettinas no wiffahm N. un wiffadabm sortebm; paschä magaschnē arri warr dabubht wiffadas ables preefsch pehrmeschanas, tä sillas, saktas, bruhnas un koschinelli un koschinella sakwi.

Libds 4. November pec Ribgas atnahfusch 2260 fuggi un aishajusch 2122 fuggi.

Atbildedams rebaltehrs A. Leitan.

Driklehts pec Ernst Plates, Ribgä.

No jensures atwehlehts.

Ribgä, 4. November 1866.